



Univerzita J. Selyeho
Bratislavská cesta 3322, 945 01 Komárno
telefon: 035/77-33-073
fax: 035/77-33-072
www.ujs.sk



AUTORSKÁ A LICENČNÁ ZMLUVA č. 2013/02

uzavretá v zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Článok I Zmluvné strany

Nadobúdateľ:

Názov : **Univerzita J. Selyeho**
Sídlo : Bratislavská cesta 3322, 945 01 Komárno
Zastúpená : doc. RNDr. János Tóth, PhD., rektor
IČO : 37961632
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
Číslo účtu : 7000122835/8180
Zriadená: Zákonom č. 465/2003 Z. z. o zriadení Univerzity J. Selyeho v Komárne

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „vydavateľ“)

Autor/ prekladateľ:

Meno a priezvisko: **Mgr. Barnabás Vajda, PhD.**
Trvale bytom: Ružový háj, 1379/29, 929 01 Dunajská Streda
zamestnanec Univerzity J. Selyeho Fakulty reformovanej teológie

(ďalej len „autor alebo „prekladateľ“)

Článok II Právne predpisy

Vzájomné vzťahy oboch zmluvných strán sa riadia zákonom č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a o právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a zákonom č. 40/1964Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Článok III Predmet zmluvy, spôsob a doba použitia diela

1. Touto zmluvou sa autor/prekladateľ zaväzuje odovzdať vydavateľovi dielo „*Rádio Slobodná Európa a jeho činnosť vo Východnej Európe*“ – slovenský preklad v lehote uvedenej v čl. V tejto zmluvy.
2. Vydavateľ sa zaväzuje:

- a) dielo vydať najneskôr do 31.12.2013,
 - b) urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela tlačou.
3. Autor touto zmluvou ďalej udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela uvedeného v odseku 1 tejto zmluvy (ďalej „licencia“) za ďalej uvedených podmienok.
4. Spôsob použitia diela:
- a) vydanie a šírenie diela s rozsahom 120 strán v náklade 200 kusov;
 - b) predaj, distribúcia a rozširovanie diela.
5. Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu nasledovne:
- a) na dobu 5 rokov na vydanie a reedíciu diela;
 - b) na dobu 5 rokov na predaj a rozširovanie diela.

Článok IV

Autorská odmena za udelenie licencie

1. Za udelenie licencie na použité diela bola zmluvnými stranami dohodnutá: bez nároku na autorskú odmenu. Autorský honorár za vytvorenie diela týmto nie dotknutý.
2. Autor obdrží 4 ks výtlačkov diela.

Článok V

Podmienky licenčnej zmluvy

1. Autor poskytne nadobúdateľovi kompletný rukopis diela v jednom exemplári písomne a v jednom exemplári na elektronickom pamäťovom médiu (CD) do troch mesiacov od uzavretia tejto zmluvy. Okrem odovzdaného originálu rukopisu diela si autor ponechá ďalšiu kompletnú kópiu rukopisu.
2. Autor prehlasuje, že dielo je spracované v súlade s najnovšími odbornými, vedeckými a didaktickými poznatkami v príslušnom odbore, že rukopis diela vrátane obrázkov zodpovedá príslušným štátnym normám a je napísaný v súlade s platnými pravidlami pravopisu a s platnou odbornou terminológiou.
3. Autor vyhlasuje, že práva k dielu, ktoré predkladá, mu patria bez obmedzenia a ručí za všetky nároky tretích osôb, ktoré by v tejto súvislosti vznikli.
4. Autor zodpovedá za pôvodnosť textových i netextových častí rukopisu; časti, ku ktorým mu autorské právo nepatrí, autor v rukopise osobitne vyznačí, pričom ručí za to, že autori týchto častí súhlasia s ich uverejnením za podmienok dohodnutých touto zmluvou.
5. Autor ručí za to, že závažné pripomienky oponentov v zmysle odborných posudkov sú zapracované vo vydávanom diele.
6. Nadobúdateľ sa zaväzuje vydať dielo najneskoršie v termíne do: decembra 2013.
7. Nadobúdateľ zabezpečí redakčnú a technickú úpravu diela a odovzdá jeden výtlačok diela autorovi na autorskú korektúru. Autor sa zaväzuje vykonať kvalitne autorskú korektúru, a to najneskôr do jedného kalendárneho mesiaca od odovzdania výtlačku nadobúdateľom. V prípade nedodržania dohodnutého termínu zo strany autora má nadobúdateľ právo na odstúpenie od zmluvy.
8. O grafickej o technickej úprave diela, formáte, farebnosti, papieri a väzbe rozhoduje nadobúdateľ, pričom zohľadňuje ekonomickú výhodnosť a podľa možnosti prihliada na návrhy fakulty autora.
9. Nadobúdateľ zabezpečí predaj a distribúciu diela v Centre kariérneho poradenstva – KATA UJS resp. v zmluvných predajniach.

Článok VI
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom získania finančných prostriedkov z dotácie Úrady vlády Slovenskej republiky na podporu Kultúry národnostných menšín 2013 na projekt.
2. Meniť túto zmluvu je možné po vzájomnej dohode písomnými dodatkami, takto označenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, pričom nadobúdateľ obdrží dve vyhotovenia a autor obdrží 1 vyhotovenie zmluvy.

V Komárne dňa 17.01.2013

Za nadobúdateľa:

Autor:

V.R.

V.R.

doc. RNDr. János Tóth, PhD.
rektor

Mgr. Barnabás Vajda, PhD.